

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 43 (1914)  
**Heft:** 20  
  
**Rubrik:** Une leçon au degré moyen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

règle commune. Elle tempère la rigueur du règlement par une application bienveillante de la loi du pardon. Douceur ne veut pas dire faiblesse. Bien plus que la violence et l'emportement dont il est impossible d'user sans trêve, la douceur s'accommode d'une inébranlable fermeté.

Efforçons-nous de nous maîtriser, d'acquérir les qualités de sang-froid, de patience et de douceur sans lesquelles nous ne pourrions réussir dans notre œuvre éducative.

Lucien LOUP, *instituteur*.



## Une leçon au degré moyen

### Lecture expliquée : l'hirondelle <sup>1</sup>

Regardez bien, petits enfants,  
La légère hirondelle.  
Elle revient tous les printemps  
Et se montre fidèle.  
Savez-vous qu'au plus haut des airs,  
Volant avec courage,  
Bien au delà des vastes mers,  
Elle a fait un voyage ?

On ne trouve pas dans les bois  
Le nid de l'hirondelle ;  
D'une maison elle fait choix,  
Puis travaille avec zèle.  
Or, lorsque, après maint accident,  
La tâche est achevée,  
Il faudrait être bien méchant  
Pour prendre sa couvée.

Douce hirondelle, ne crains rien  
Près de notre demeure.  
Par tes chants, fais-nous, le matin,  
Lever de bien bonne heure ;  
Et, quand nous te voyons partir  
Avec bonne espérance,  
Nous pensons qu'il faut obéir  
A Dieu dès notre enfance.

<sup>1</sup> *Livre de lecture*, II<sup>me</sup> degré, page 174.

*Explication des termes* : L'hirondelle se montre fidèle : elle est attachée à la maison qu'elle connaît. — Elle vole au plus haut des airs : si haut que souvent on ne la voit plus. — Au delà des vastes mers : de l'autre côté des grandes mers (Afrique, etc.). — D'une maison elle fait choix : elle choisit une maison. — Elle travaille avec zèle : avec courage, empressement. — Maint accident : plusieurs accidents. — La tâche est achevée : son travail est terminé. — Sa couvée : ses œufs ou les petits qui en proviennent. — Lever de bonne heure : tôt, de bon matin. — Dès notre enfance : depuis notre jeune âge, quand nous sommes petits.

*Intuition* : Gravure représentant l'hirondelle ; observation d'un nid d'hirondelle ; cartes de l'Afrique, etc.

*Résumé* : Chaque année, la fidèle hirondelle revient chez nous, après avoir séjourné au delà de l'Océan. Elle construit son nid à l'intérieur de nos cheminées ou contre le mur de nos maisons. Ce n'est pas sans peine qu'elle parvient à élever sa couvée. — Aimons l'hirondelle ; elle nous annonce le matin ; elle nous donne aussi l'exemple de la fidélité.

*Questions à poser* : Pourquoi dit-on que l'hirondelle est légère ? — Pourquoi l'hirondelle ne reste-t-elle pas dans notre pays en hiver ? Où va-t-elle alors ? — Faites la description de l'hirondelle, de son nid et de ses œufs ? — Est-ce bien de dénicher les hirondelles ? Pourquoi pas ? — Quels services nous rend l'hirondelle ?

*Vocabulaire* : Quel est le diminutif de maison ? — Quel est le contraire des mots : fidèle, achevé, léger, espérance, lever, obéir, travailler avec zèle ? — Donner un verbe qui dérive de léger, etc. ?

*Orthographe usuelle* : Homonymes de air : aire, lieu où l'on bat le grain ; aire (surface) d'un champ ; aire (nid) de l'aigle ; ère (ère chrétienne), époque fixée d'où l'on commence à compter les années ; hère (pauvre hère), homme sans fortune, misérable ; erre (il erre), aller à l'aventure. — Faire épeler de mémoire les mots : l'hirondelle, le printemps, maint accident, sa tâche, sa couvée.

*Orthographe grammaticale* : Justifier l'orthographe de : fidèle (1<sup>re</sup> strophe), travaille (2<sup>me</sup> strophe), ne crains rien (3<sup>me</sup> strophe). — S'attacher principalement à voir les règles étudiées.

### **Rédaction : le départ des hirondelles**

*Plan* : Octobre. — Matinée brumeuse ; rassemblement des hirondelles. — Gazouillement. — Ce qu'elles se disent. — Approche de l'hiver. — Adieu à leur patrie. — Leur départ. — Où vont-elles ? — Au revoir.

*Développement* : Octobre est venu. Par une matinée brumeuse, les gentilles hirondelles du village se sont rassemblées sur la ligne téléphonique. Voyez-les, rangées sur ces fils ! Ecoutez leur gazouillement ! Que se disent-elles ? Elles tiennent conseil, elles discutent de choses graves.

Nos chères bestioles ont senti l'approche de l'hiver. Voilà pourquoi, pareilles à une troupe bien disciplinée, elles se sont réunies une dernière fois pour adresser un adieu, ou plutôt un « au revoir », à leur douce patrie.

Elles sont prêtes maintenant. Sur un ordre du « major », elles prennent leur essor et se dirigent vers le Midi. Elles vont chercher, par delà l'Océan, un climat plus doux.

Bon voyage ! mes chères amies. Au revoir, à l'année prochaine, messagères du printemps.

*N.-B.* — Ce sujet sera donné autant que possible au commencement de l'année scolaire, soit au mois de novembre. Il peut convenir aux deux cours supérieurs, en graduant les difficultés.

Sujet semblable : L'arrivée des hirondelles.

### Dictée : utilité de l'hirondelle

L'hirondelle est un auxiliaire de l'agriculteur. Bien méchants sont les enfants qui dénichent d'aussi utiles créatures. Que font donc pour nous ces oiseaux ? Ils dénichent la vermine et les moucheron. On dit, avec raison, que le bec de l'hirondelle est un vrai gouffre, où disparaissent par myriades les insectes nuisibles.

L'hirondelle est aussi appelée la messagère du printemps.

*Intuition* : Tableau représentant les insectes nuisibles à l'agriculture.

*Les mots* : Faire trouver la signification des mots : auxiliaire, dénicher, gouffre, myriades, messagère. Ne jamais dicter des mots sans que les élèves en connaissent le sens et l'orthographe usuelle.

*Les idées* : Nommez des auxiliaires de l'agriculture autres que l'hirondelle ? — Que méritent les enfants qui dénichent les oiseaux utiles ? — Durant quelle saison voit-on beaucoup de moucheron ? — Pourquoi appelle-t-on l'hirondelle la messagère du printemps ?

*Application* : Faire raisonner l'orthographe de quelques parties du discours étudiées. — Permutation de temps. — Revision des conjugaisons. — Si l'adjectif est étudié, ajouter des qualificatifs au nom agriculteur : agriculteur heureux, actif, paresseux, prévoyant, éprouvé, honnête, routinier, expérimenté... — Donner un dérivé de nid (nichoir). Le faire entrer dans une phrase exprimant un conseil au sujet des oiseaux. — Citer des mots contenant le préfixe myria : myriamètre, myrialitre, myriagramme... Quelle est la valeur de ce préfixe dans ces mots ? — Quel est le sens de myriade dans les expressions : une myriade de mouches, — une myriade d'insectes sur une plante ?

Florian THIERRIN.

---

## ÉCHOS DE L'EXPOSITION

---

*L'enseignement secondaire.* — L'aile ouest de la halle de l'Education et de l'Instruction est consacrée à l'Enseignement secondaire et supérieur.

Dès le premier pas, nous nous trouvons chez nous. Sur une table s'étaient, reliés en brun ou en vert, les ouvrages de MM. les professeurs du Collège Saint-Michel, en particulier ceux de M. Jaccoud et de M. Horner. Au centre, une superbe publication rouge se détache et tire l'œil : c'est la très remarquable *Notice sur le Collège Saint-Michel*